## Republic of Moldova

## **PARLIAMENT**

Law Nr. 1009

of 22.10.1996

## amendment and repeal of laws

Posted: 12.12.1996 in the Official Gazette. 80 Effective date: 12.12.1996

Parliament adopts the present law.

Art.I. - Law no. 1044-VIII of 5 July 1974 on the notary public (government news SSR Supreme Soviet of 1974, No. 7, Article 74, 1979, No. 9, Article 66) shall be amended as follows:

- 1. In Article 29 (1) and (5) the words "district court norodnică (town)" and "courts norodnice district (city)" are replaced by the words "court" and "courts".
  - 2. In Article 30, the words "arbitration" shall be replaced with the word "competent".
- 3. In Article 83 (5), the words "norodnice court" shall be replaced with the word "court". Art.II. In Article 37 (4) and (5) of Law No 293-XIII of 23 November 1994 on the right Copyright and Related Rights (Official Gazette of the Republic of Moldova, 1995, No. 13, Article 124), the text "court or arbitration",' court or arbitration" is replaced by "competent court". Article III. - Law no. 308-XIII of 7 December 1994 on Local Elections (Official Gazette of the Republic of Moldova, 1995, No.3-4, 46) is amended as follows: 1. Article 11: in paragraph (1), the words "of 7 Supreme Court judges" shall be replaced by "the four judges of the Supreme Court, three judges of the Court of Appeal" (2) to read as follows: "(2) courts are elected representatives of the judges of the Supreme Court and Court of Appeal by secret ballot in open court within 5 days of fixing elections. outcome of the vote shall be recorded in the minutes signed by the President and countersigned by the secretary. hearing date shall be published by the presidents of the courts at least 48 hours before the meeting. (3), after the words "secret vote" be filled with the text "of the judges of the Supreme Court . " 2. In Article 14 (1), the words "Supreme Court" shall be replaced with the words "Supreme Court". 3. In Article 53 (4), the words "Supreme Court" shall be replaced with the words "Supreme Court". Art.IV. - Article 14 of Law No health. 411-XIII of 28 March 1995 (Official Gazette of the Republic of Moldova, 1995, no.34, art.373) is amended as follows: in paragraph (1), the words "and the court" is replaced by "or courts court" in paragraph (2), the words "and the court" shall be replaced with the words 'court'. Art.V. - In Article 40 of Law No mail. 463-XIII of 18 May 1995 (Official Gazette of the Republic of Moldova, 1995, no. 65-66, art.711), the words "or, as appropriate, in Arbitration" shall be replaced with the word "appropriate". Art.VI. - In Article 21 of the Telecommunications Act no. 520-XIII of July 7, 1995 (Official Gazette of the Republic of Moldova, 1995, no.65-66, art.713), the words "or, as appropriate, in Arbitration" shall be replaced with the word "appropriate". Art.VII. - Law no.534-XIII of 13 July 1995 on Concessions (Official Gazette of the Republic of Moldova, 1995, no.67, art.752) is amended as follows: 1. In Article 14 (2) and (3) e), the words "arbitration", "or arbitration" shall be replaced with the word "competent". 2. In Article 16 (1) e), the words "arbitration" shall be replaced with the word "competent". 3. In Article 23 (3), the words "arbitration (including international arbitration)" is replaced by "competent court (including international)." Article VIII. - In Article 76 of Law no. 548-XIII of 21 July 1995 on the National Bank (Official Gazette of the Republic of Moldova, 1995, no.56-57, art.624), the words "arbitration or court" shall be replaced by 'court competent court ". Art.IX. - Financial Institutions Act no. 550-XIII of 21 July 1995 (Official Gazette of the Republic of Moldova, 1996, No. 1, Article 2) is amended as follows:

1. In Article 38 (7), the words "court or arbitration" is replaced by "competent court". 2. In Article 43, the words "court or in arbitration", "judgment or arbitration", "judgment or arbitration" is replaced by "competent court". 3. In Article 44 (1) c), the words "judgment or arbitration" is replaced by "competent court". 4. In Article 51 (4), the words "in a lawsuit or arbitration" and "judgment or arbitration" are replaced by "in the competent court trial" and the words "competent court". 5. In Article 55, the words "court or arbitration" is replaced by "competent court". Art.X. - In Article 26 (5) of Law 588-XIII of 22 September 1995 on the marks and names of origin products (Official Gazette of the Republic of Moldova, 1996, no.8-9, Article 76), the word "arbitration" is replaced by "economic court". Art.XI. - In Article 6 (2), 8 (5) and Article 9 (3) of Law no. 633-XIII of 10 November 1995 on how to track taxes and other obligatory payments (Official Gazette of the Republic of Moldova, 1996, no.8-9, Article 80, no.46-47, art.419) texts "arbitration or court," "arbitration and the courts," "these bodies" and "arbitration or court" are replaced by "competent court", "competent court", "these courts" and " competent court ". Art.XII. - In Article 17 of Law no. 729-XIII of 15 February 1996 on Auditing (Official Gazette of the Republic of Moldova, 1996, no. 20-21, art. 214), the words "arbitration" shall be replaced with the word "competent". Art.XIII . - be repealed: Law no. 1351-X 4 decembie 1981 on judicial organization in RSSMoldovenească (news SSR Supreme Soviet Government, 1981, no. 12, art. 114), paragraphs 2, 4, 5 and 6 of the operative Law. 138 XII of June 22, 1990 on the approval of SSR Supreme Soviet Presidium decree on the introduction of amendments and additions to some legislative acts of the SSR (news RSSMoldova Government Supreme Soviet of 1990, No. 6, 7, art. 176) . Art.XIV. - This Act shall take effect on the date of publication. PRESIDENT OF PARLIAMENT Peter LUCINSCHI Chisinau, 22 October 1996. Nr. 1009-XIII.